

现代人类学经典译丛

# 努尔人

——对尼罗河畔一个人群的生活方式  
和政治制度的描述

The NUER  
A Modes of Livelihood and Political  
Institutions of A Nilotic People

[英] 埃文思-普里查德 著

褚建芳 阎书昌 赵旭东 译

THE  
NUER

华夏出版社

现代人类学经典译丛

# 努尔人——对尼罗河畔一个人群的生活方式和政治制度的描述

The NUER

A Modes of Livelihood and Political  
Institutions of A Nilotic People

[英] 埃文思-普里查德 著  
褚建芳 阎书昌 赵旭东 译

THE  
NUER

**图书在版编目(CIP)数据**

努尔人:对尼罗河畔一个人群的生活方式和政治制度的描述/  
(英)普里查德著;褚建芳等译.-北京:华夏出版社,2001.12  
(现代人类学经典译丛)

ISBN 7-5080-2578-4

I.努… II.①普…②褚… III.①努尔人-社会生活-研究  
②努尔人-政治制度-研究 IV.K412.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 077455 号

**出版发行：**华夏出版社

(北京东直门外香河园北里4号 邮编:100028)

**经 销：**新华书店经销

**印 刷：**中国科学院印刷厂

**版 次：**2002年1月北京第1版

2002年1月北京第1次印刷

**开 本：**670×970 1/16

**印 张：**22

**字 数：**300千字

**定 价：**36.00元

本版图书凡印刷、装订错误,可及时向我社发行部调换。



## 顾问委员会 ◀

- 费孝通(北京大学社会学人类学研究所教授、名誉所长)  
格尔兹(Clifford Geertz, 普林斯顿高级研究院教授、美国科学院院士)  
萨林斯(Marshall Sahlins, 芝加哥大学人类学系杰出教授、美国科学院院士)  
李亦园(台湾新竹清华大学人类学研究所教授、台北中研院院士)  
巴尔金(David Parkin, 牛津大学社会文化人类学所教授、所长)  
宋蜀华(中央民族大学教授、中国民族学会会长)  
潘乃谷(北京大学社会学人类学研究所教授)  
乔健(台湾东华大学族群与文化研究所教授)

## 编辑委员会 (以姓氏笔画为序)

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 尹绍亭(云南大学人类学教授)                          | 周星(北京大学社会学人类学研究所教授)               |
| 王铭铭*(北京大学社会学人类学研究所教授、<br>中国人类学会学术委员会主任) | 周大鸣(中山大学人类学系教授)                   |
| 刘力(华夏出版社副社长)                            | 和少英(云南民族学研究所教授)                   |
| 刘新(加州大学伯克利分校人类学系副教授)                    | 罗红光*(中国社科院社会学所副研究员、<br>文化人类学中心主任) |
| 张海洋(中央民族大学民族学人类学系教授)                    | 胡鸿保(中国人民大学社会学系教授)                 |
| 杨圣敏*(中央民族大学民族学人类学系教授、<br>民族学研究院院长)      | 徐新建(四川大学文学人类学研究所教授)               |
| 杨贵凤(华夏出版社社会科学事业部编辑)                     | 高丙中(北京大学社会学人类学研究所教授)              |
| 纳日碧力戈*(中国社科院民族研究所研究员、<br>民族学人类学研究室主任)   | 郭于华(清华大学社会学系教授)                   |
| 陈小兰(华夏出版社社会科学事业部主任)                     | 阎云祥(加州大学洛杉矶分校人类学系副教授)             |
| 陈志明(香港中文大学人类学系教授)                       | 麻国庆(北京大学社会学人类学研究所副教授)             |
|   | 彭兆荣(厦门大学人类学研究所教授)                 |
|   | 蔡华(北京大学社会学人类学研究所教授)               |

注：带“★”号者为常务委员

## 总 序

去年，“人类学书系”编委会约我在“书系”顾问委员会参加工作，今年年初还跟我说，丛书经过初步的讨论，已经有了一点眉目。在编委会和华夏出版社的共同努力下，“书系”现在开始与读者见面，列入了我在半个世纪以前翻译的两部著作《文化论》、《人文类型》及其他几部由年轻学者新译的同类作品，首先以“现代人类学经典译丛”为专辑总题出版。在时代变迁如此迅速的今天，“书系”能先以基础作品为重，着力学科建设的基本功，这对于新世纪中国人类学的发展，是一件令人高兴的事情。

从 1979 年以来，中国人类学开始得到恢复和重视，进入了一个新的发展阶段。目前，这门学科已经引起了社会的广泛关注，在人文社会科学其他各学科中，也开始产生一定影响。中山大学、厦门大学、北京大学、云南大学、清华大学、四川大学等综合院校，相继设立人类学研究中心、系、专业、研究所，而中央民族大学等大批民族院校也在原有的民族研究单位内部发展人类学专业，在中国社会科学院的哲学、民族、社会学研究所，人类学的研究机构也得以创办。这些新的发展，预示着 21 世纪中国人类学将迎来一个新的发展时期，也意味着人类学书籍的阅

读群体,将有扩大之势。

人类学在中国的新发展,应合着人类发展的新形势。21世纪刚刚开始,人类进入了一个不同的时代。信息社会的发展、新经济的产生、民族国家之间关系的变化、“全球化”及其相关问题的初步出现、文化—宗教传统之间对话的新需要,等等,即将给人文世界的面貌带来许多值得关注的变化。与此同时,中国经过20世纪的“三级两跳”,进入了一个社会大变动的时代。在国内,改革和“西部开发”正在改变着我们的城乡关系。在整个国家向世界开放的今天,中华民族的多元一体格局,会增添不少的新内容。与国内日新月异的社会变革同时,我们在世界格局当中的地位也在发生微妙的变化。在这样一个时代,人类学家有很多工作要做。我们要为人类在新世纪的生存和发展解答一些难度空前的问题,为这个世界的“和而不同”做出应有的贡献。

在这样一个新的时代,人类学工作者如何才能不负众望,通过扎实的研究,“从实求知”,对现实提出真问题并给予这些问题具有现实意义的解释?这必然是中国人类学家在未来的一段时间里需要首先解决的问题。从严复翻译的《天演论》出版时间算起,中国人类学已经存在一个世纪了。但是,在这一百年中,这门学科的发展有三十年是停顿的。有时,历史的记忆可以挥之即去,但历史留下的影响却不会瞬间即逝。几年前,我曾对自己和恢复发展中的社会学学科提出“补课”的建议。现在看来,这项建议对于中国人类学学科,或许也值得参考。在学科的重新恢复以来,我们重新面对学科底子薄弱的问题,经历了三十年停顿,我们的学科失去了原来应有的连贯性和知识积累,

对于外界发展的情况了解得不多，对于我们自己的知识传统也缺乏继承和梳理。

我曾用“文化自觉”来形容中国文化在新的世纪中所要承担的使命，“文化自觉”就是要求我们要在了解自身文化的基础上展望世界，对于自身在世界之中的地位有“自知之明”。在21世纪，中国人类学要得到发展，不仅要在不同文化的接触和对话中解释“文化自觉”的问题，而且还要以学科的“文化自觉”为己任，对中外不同知识传统展开“补课”和学习。

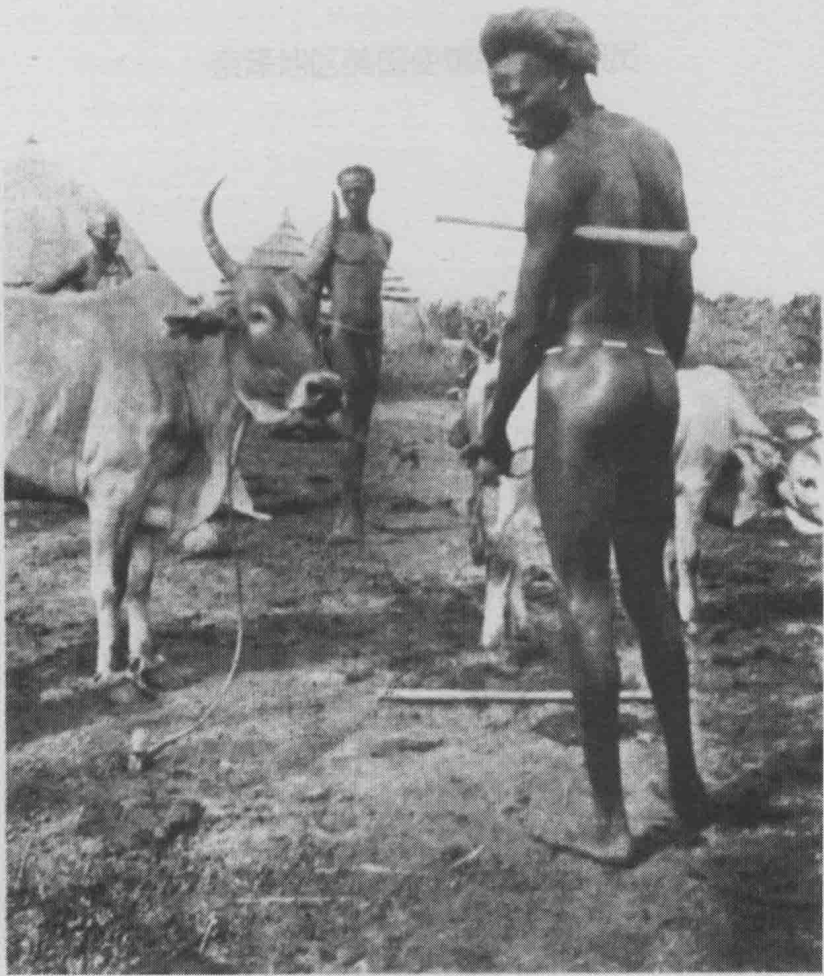
要完成这样一项艰巨的任务，学科基础的重建是首要的；而若要进行学科基础的重建，学者自我的知识更新、高级人才的培养等等，又具有十分重要的意义。为了落实学科基础的重建工作，为了“开风气、育人才”，系统的出版工作相当紧迫，在过去的二十年，中国人类学家做了很多值得肯定的基础建设工作，但是，很多人类学译作和论著被分列于不同的丛书和杂志出版，失去了它们本应起到的总体效应。在这样的情况下，人类学工作者的研究及人才的培养，面临着很多问题。目前，人类学的科研教学机构得到大量增加、学生的数量也随之增多。由于我们对学科的历史面貌、现状和未来走向缺乏系统的表述，因而出现了学科知识“供不应求”的局面。

与社会科学其他门类一样，人类学恢复有20年了，我们的学科需要积累和发展。像这样的学科建设系统工程，需要大家来共同推动和维护。“人类学书系”的出版工作从基础入手，重刊和新译对创建现代人类学有杰出贡献的主要作品，并以此为基础，发表新近的人类学教材、译作和论著。对此，华夏出版社做出了巨大的努力，对中国人类学的“开风气、育人才”给予有

力的值得称道的支持。学科的发展最重要的是延续性。我希望这项学科建设的工程，能在学界和出版界的共同合作下，得到长期的发展，希望我国学者能在放眼世界的同时，立足本土，在将来编写出结合中国国情的教材，发表具有独创意义的论著，以学科建设的共同事业为共同目标，对中国人类学的“文化自觉”做出新的贡献。

费孝通





家宅与畜栏区(东嘎兆克)

## 献 给

奈泽地区美国使馆的全体职员

——《圣经》(撒母耳下)第十八章(一—二节)

“唉！古实河外翅膀刷刷响声之地，  
差遣使者在水面上，坐蒲草船过海。  
先知说：‘你们快行的使者，  
要到高大而光滑的民那里去。  
自从开国以来，那民极其可畏，  
是分地界践踏人的，  
他们的地有江河分开’”

——《圣经》(修订版)，以赛亚书第十八章 1~2 节

## 序

我所做的这项关于努尔人的研究是在英—埃苏丹政府 (the Government of the Anglo-Egyptian Sudan) 的要求下进行的。英—埃苏丹政府是这项研究的主要资助者,还慷慨出资促成了研究结果的发表。本研究的一部分还得到了莱沃霍姆研究基金 (Leverhulme Research Fellow) 的支持。在此,我谨向苏丹政府和莱沃霍姆研究基金委员会致以诚挚的谢意。

在过去的 15 年里,我与塞里格曼 (C. G. Seligman) 教授及其夫人建立了深厚的友谊。如果没有他们的鼓励和支持,本书的写作将是不可能的。而且,尽管他们并未在努尔人中做过调查,但他们在尼罗河畔的其他人群,尤其是在施鲁克人 (Shilluk) 和丁卡 (Dinka) 人中所做的出色研究,为其后在这些地区所进行的所有研究打下了基础。<sup>1</sup>

我要感谢所有那些曾在苏丹喀土穆和努尔人居住区给过我热情帮助的人。他们包括约翰·麦菲爵士 (John Maffey), 当时他任总行政长官; 哈罗德·麦克·迈考尔爵士 (Harold MacMichael), 他当时任内务书记; 希莱尔森 (S. Hillelson) 先生及其夫人; 维利斯先生 (C. A. Willis)、鲍森先生 (A. G. Pawson)、帕尔先生 (M. W. Parr) 和柯雷顿先生 (E. G. Coryton), 他们曾先后在上尼罗省 (Upper Nile Province) 任行政长官; 还有考里亚特先生 (P. Coriat)、阿尔班上尉 (A. H. A. Alban)、罗米利上尉 (H. A. Romilly)、铁尔尼先生 (J. F. Tierney)、已故的哈默先生

---

1. C. G. 塞里格曼和 B. Z. 塞里格曼《尼罗河畔的苏丹异教部落》(Pagan Tribes of the Nilotic Sudan), 1932。

(L. F. Hamer)、查特顿先生(B. J. Chatterton)、路易斯先生(B. A. Lewis)和考菲尔德先生(F. D. Corfield),他们都曾有一段时期任努尔地区的地方长官。考菲尔德先生对我的工作表现出极大的兴趣,并慷慨地允许我使用了他的许多精美照片,对此我尤表感激。

我也要感谢奈泽地区美国使馆的全体职员、尤阿尼昂地区(Yoahnyang)维罗纳会团(the Congregation of Verona)的全体会众以及在“勒”(Ler)地的教堂传教协会的全体会员。我希望向美国使馆的全体职员致以特别的谢意,尤其是梭利小姐(B. Soule)。他们倾其住所、时间和知识来支持我,毫无保留。我把本书献给他们,不仅是要表达我个人的感激之情,更是为了纪念他们为努尔人所做出的无私奉献。

我还要向许多努尔人表示最热切的谢意,他们对我待如宾朋。努尔人民勇敢而豪爽,我不想只向个别的努尔人,而要向努尔人的整个群体表示敬意。

下面这些朋友和同事阅读了本书并向我提出了很有价值的批评和建议,他们是塞里格曼教授、拉德克利夫-布朗教授(A. R. Radcliffe-Brown, 每一个人类学专业的学生都会很容易地看出他对我的工作的理论方面的影响)、福忒斯(M. Fortes)博士和葛拉克曼博士(H. M. Gluckman)。我尤其要感谢福忒斯博士。在几年的合作中,我们就社会人类学的目标与方法问题进行了多次交谈,我在这一问题上的思想便受到了这些交谈的影响。在这样的关系中,很难说清一个人到底吸取了什么,又给予了什么。因此,我衷心地宣称,这些讨论对我产生了巨大的影响。

在阅读本书校样的时候,塞里格曼教授向我指出,我对“园艺学”(horticulture)和“园艺的”(horticultural)两词的使用是别具一格的。实际上,我当时并未有意要与通常的用法有所不同。但是,如果因为在出版时可能会受到非议而把全书所有这些词语都改成“农业”(agriculture)和“农业的”(agricultural),我认为这是没有道理的。愿意使用“农业”和“农业的”这些术语的读者满可以在阅读时自己作这种替换。

本书中所涉及到的事实,有相当多的部分以前曾被记载过,主要见

于《苏丹札记》(*Sudan Notes and Records*)和《非洲》(*Africa*)，我对这些杂志和《习俗是金》(*Custom is King*)杂志的编辑允许我使用这些事实表示感谢。同时，我还要感谢这两个杂志的编辑和出版商，感谢乔治·路特莱治父子有限公司 (*George Routledge & Sons, Ltd.*) 和哈钦森公司 (*Messrs. Hutchinson & Co.*)，感谢他们允许我使用了不少照片。

不少朋友为我提供了照片、草图和图表。这在插图目录中已有说明，但我仍愿在此向他们表示我的感激之情。他们是考菲尔德先生、哈斯特先生 (*H. E. Hurst*, 埃及政府自然部部长)、路易斯先生、阿姆斯特朗先生 (*C. L. Armstrong*)、奈泽 (*Nasser*) 地区美国使馆的全体职员、已故的哈默先生、克里斯宾博士 (*E. S. Crispin*) 和伊斯梅尤先生 (*Yuzbashi Talib Ismail*)。

在本书的准备过程中，齐先生 (*W. R. Key*) 做了许多文秘整理工作，我在此向他致以谢意。

E. E. 埃文斯 - 普里查德

1940年1月

表示努尔人分布的大致区域(图中阴影部分)的地图



### 内容简介：

通过对一个没有类似于西方国家制度的非洲部落的田野研究，对规范了一代人类学者从事社会和文化研究的工作范式提出了一个挑战性的问题，即在一个没有国家和政府统治的部落中，社会是如何组织起来的？被认为真正起到了人类学认识范式更新的作用。

#### 现代人类学经典译丛

##### 第一批书目

#### 《文化论》

〔英〕马凌诺斯基/著 费孝通/译

#### 《人文类型》

〔英〕雷蒙德·弗思/著 费孝通/译

#### 《社会人类学方法》

〔英〕拉德克利夫-布朗/著 夏建中/译

#### 《西太平洋的航海者》

〔英〕马凌诺斯基/著 梁永佳、李绍明/译

#### 《努尔人》

〔英〕埃文思-普里查德/著 褚建芳、阎书昌、赵旭东/译



# 目 录

## 插图目录 地图及文中图表目录

导论 ~ 一

第一章 / 对牛的兴趣 ~ 二〇

第二章 / 生态学特征 ~ 六四

第三章 / 时间和空间 ~ 一一四

第四章 / 政治制度 ~ 一六一

第五章 / 宗族制度 ~ 二二一

第六章 / 年龄组制度·总结 ~ 二八九

索引 ~ 三一〇

译后记 ~ 三二五